

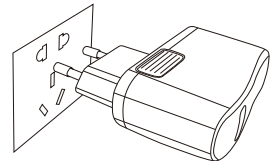
1



2



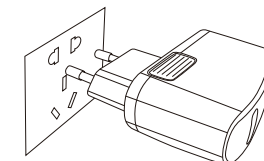
Optional / Optionnel /
Wahlfrei / Opzionale /
Opcional / オプションナル /
可选附件 / 可选配件



2.1



Optional / Optionnel /
Wahlfrei / Opzionale /
Opcional / オプションナル /
可选附件 / 可选配件



4

ENGLISH
FRANÇAIS
DEUTSCH
ITALLIANO
ESPAÑOL
日本語
中文（简体）
中文（繁體）

Hi, Mid & Low EQ adjust knobs
Boutons de réglage du niveau d'égalisation Elevé, Moyen et Faible
Einstellknöpfe für Hi, Mid & Low EQ
Manopole di regolazione equalizzazione alta, media e bassa
Perillas de ajuste de ecualización alto, medio y bajo
高音、中音、低音イコライザー調整つまみ
高频、中频、低频均衡器调节旋钮
高音、中音、低音EQ調節旋鈕

ENGLISH
FRANÇAIS
DEUTSCH
ITALLIANO
ESPAÑOL
日本語
中文（简体）
中文（繁體）

RCA gain level control
Contrôle du niveau de gain RCA
RCA Verstärkungsregler
Controllo livello di guadagno RCA
Control de nivel de ganancia RCA
RCA ゲイン・レベル・コントロール
莲花输入增益控制旋钮
RCA輸入音量控制按鈕

ENGLISH
FRANÇAIS
DEUTSCH
ITALLIANO
ESPAÑOL
日本語
中文（简体）
中文（繁體）

Input gain level controls 1/2
Contrôles de niveau de gain pour les entrées 1/2
Eingangs-Gain-Level-Regelung 1/2
Controlli livello gain ingresso 1/2
Controles de nivel de ganancia de las entradas 1/2
入力ゲインレベルコントロール1/2
輸入1/2增益控制旋钮
輸入1/2音量控制旋鈕



ENGLISH
FRANÇAIS
DEUTSCH
ITALLIANO
ESPAÑOL
日本語
中文（简体）
中文（繁體）

16-DSP selector knob
Bouton sélecteur 16-DSP
16-DSP Wahlknopf
Manopola selettore 16-DSP
Perilla de selector 16-DSP.
16-DSP セレクターつまみ
内置16种数字效果选择旋钮
内置16種數碼效果選擇按鈕

ENGLISH
FRANÇAIS
DEUTSCH
ITALLIANO
ESPAÑOL
日本語
中文（简体）
中文（繁體）

DSP parameter control knob 1/2
Bouton de contrôle des paramètres DSP 1/2
DSP-Parameter Bedienknopf 1/2
Manopola controllo parametro DSD 1/2
Perilla de control de parámetro DSP 1/2
DSP パラメータ・コントロールつまみ 1/2
数字效果参数调节控制旋钮1/2
數碼效果參數調節控制旋鈕1/2

ENGLISH
FRANÇAIS
DEUTSCH
ITALLIANO
ESPAÑOL
日本語
中文（简体）
中文（繁體）

Master level control
Contrôle principal de niveau
Master-Level-Regelung
Controllo livello generale
Control maestro de nivel
マスターレベルコントロール
总音量输出控制旋钮
總音量輸出控制旋鈕

ENGLISH
FRANÇAIS
DEUTSCH
ITALLIANO
ESPAÑOL
日本語
中文（简体）
中文（繁體）

Headphone level control
Contrôle de niveau casque
Kopfhörer-Level-Regler
Controllo livello cuffie
Control de nivel de audífono
ヘッドホンレベルコントロール
耳机音量控制旋钮
耳機音量控制旋鈕

DEUTSCH
Verschiedene Modus-Einstellungen

Taste	für Dämpfungsfunktion (Voice-Over)	Mit DSP mischen	Mischknopf	Direct out + DS-Taste	für Direct out
Modus					
Chat mode					√
Dry recording mode (Wet monitoring)				√	√
Karaoke mode		√	√	√	√
DJ mode	√	√	√	√	√
Voice over mode	√		√		√

日本語
異なるモードの設定

ボタン	アッテネーター (ボイス・オーバー)	DSP とのミックス	ミキシング	Direct out + DSP	Direct out
モード					
Chat mode					√
Dry recording mode (Wet monitoring)				√	√
Karaoke mode		√	√	√	√
DJ mode	√	√	√	√	√
Voice over mode	√		√		√

中文（简体）
工作模式

按钮	閃避	帶數字效果輸入	混音輸入	帶數字效果監听	直接監听
模式					
聊天模式					√
听湿录干模式				√	√
K歌模式		√	√	√	√
喊麦模式	√	√	√	√	√
支持模式	√		√		√

中文（繁体）
工作模式

按钮	閃避	帶數字效果輸入	混音輸入	帶數字效果監聽	直接監聽
模式					
Chat mode					√
Dry recording mode (Wet monitoring)				√	√
Karaoke mode		√	√	√	√
DJ mode	√	√	√	√	√
Voice over mode	√		√		√

Note: “√” = Activate / Aktivieren / Activer / Aattivare / アクティブにする / Activar / 按下 / 按下

5

ENGLISH
Different mode settings

Button	Attenuator (Voice over)	Mix with DSP	Mixing	Direct Out + DSP	Direct Out
Mode					
Chat mode					√
Dry recording mode (Wet monitoring)				√	√
Karaoke mode		√	√	√	√
DJ mode	√	√	√	√	√
Voice over mode	√		√		√

FRANÇAIS
Différents réglages de mode

Bouton	Atténuateur (voix off)	Mixer avec le DSP	de mixage	Direct out + DSP	de Direct out
Mode					
Chat mode					√
Dry recording mode (Wet monitoring)				√	√
Karaoke mode		√	√	√	√
DJ mode	√	√	√	√	√
Voice over mode	√		√		√

ITALLIANO
Diverse impostazioni di modalità

Pulsante	Attenuatore (Voice-Over)	Mix con DSP	Mix	Direct out + DSP	Direct out
Modalità					
Chat mode					√
Dry recording mode (Wet monitoring)				√	√
Karaoke mode		√	√	√	√
DJ mode	√	√	√	√	√
Voice over mode	√		√		√

ESPAÑOL
Diferentes configuraciones del modo

Botón	atenuador (voice over)	Mezclar con DSP	de mezcla	Direct out + DSP	de Direct out
Modo					
Chat mode					√
Dry recording mode (Wet monitoring)				√	√
Karaoke mode		√	√	√	√
DJ mode	√	√	√	√	√
Voice over mode	√		√		√